

Provokace v Teheráně

Dr. Josef Kalvoda

Když před několika měsíci profesionální revolucionáři prohlašovali se za studenty obsadili americké velvyslanectví v Teheráně a vzali americké diplomaty jako rukojmí, vyvolali tím velké rozhořčení v celé mezinárodní veřejnosti. Svým činem hrubě porušili mezinárodní právo a uznávané konvence. Budova amerického velvyslanectví patří Spojeným státům a je součástí území této země. Oficiální zástupci, kteří tam byli posláni, měli diplomatickou imunitu a tato musí být respektována každým režimem. Iránský diktátor Khomeini se ale za "studenty" postavil, jejich akci neodsoudil a tak se s tímto mezinárodním piráctvím, terorismem a porušením mezinárodních zvyklostí ztotožnil.

O co šlo při obsazení budovy amerického velvyslanectví a zajetí diplomatického osazenstva? Co motivovalo ony revolucionáře?

Oficiálně "studenti"-teroristé prohlašovali, že svým činem chtěli přinutit Spojené státy, aby jim vydaly šacha k soudu a potrestání. Tvrdili, že příjezd šachův do Spojených států na léčení bylo jen záminkou a že tento měl v plánu svrhnout režim Khomeiniho v Iránu. Museli dobře vědět, že to za daných okolností nebylo možné, že Spojené státy šacha nevydají a ani vydat nemohou, poněvadž by tím porušily

mezinárodní konvenci. Jediným logickým vysvětlením jejich akce v Teheráně je, že se jednalo o provokaci.

Profesionální revolucionáři vyškolení komunisty a vedení agenti sovětské KGB se nepochybně domnívali, že Spojené státy vyprovokují k vydání ultimata Iránu. Očekávali, že veřejné mínění ve Spojených státech přiměje prezidenta Cartera k vojenské akci proti Iránu podobné oné v případě incidentu Mayaquez. Dobře věděli, že vojenská akce s malým počtem lidí nemohla uspět a že by hrála jenom do jejich rukou. Situace s Mayaquez či v Entebe byly velmi rozdílné od oné v Teheráně. Věděl to Carter a věděli to i revolucionáři. Tito se ale snažili vyvolat válečnou psychózu v Iránu, což se jim dočasně podařilo, jak vidno z mnohokrát opakovaných tehdy prohlášení Khomeiniho, že americká invaze do Iránu je iminentní.

Khomeini opakoval fráze agentů KGB, anižby si byl uvědomil, že svojí propagandou nesloužil své zemi, ale hrál ruletu podle sovětských pravidel. Cílem agentů KGB bylo, aby Khomeini požádal Sovětský svaz o pomoc a ochranu. Sovětský svaz byl nejenom ochoten, ale i připraven dát Iránu tuto "pomoc". Vojenské jednotky odkomandované z Východního Německa a regulerní sovětské posádky poblíž iránských hranic mohly okupovat Irán a tím se i zmocnit strategicky

důležité země a kontroly Hormuzské úžiny, kterou projíždí většina lodí s olejem a naftou ze Středního Východu.

Sovětskou invazi Afganistán je nutno vidět jako součást jejich strategie pro ovládnutí celého Středního východu a jeho naftovými poli. Obsazení Kabulu mělo být jenom vedlejší akcí, pouze "side-show". Irán je mnohem důležitější z důvodů strategických, vojenských a hospodářských. V Iránu je nesmírné množství zbraní amerického a západoevropského původu. Pro Sověty je důležité, aby tyto zbraně nebyly obráceny proti nim. Šach byl spojencem Západu a udělal z Iránu silnou vojenskou základnu proti Sovětskému svazu. Sověti by rádi udělali z Iránu základnu proti Západu.

Provokace v Teheráně neuspěla z několika důvodů. Za prvé, prezident Carter nemohl poslat expediční armádu do Iránu, poněvadž tato neexistuje. Za druhé, jakákoliv akce v síle komanda, na způsob Entebe či Mayaquez, byla vyloučena hned od začátku, poněvadž v důsledku masových demonstrací před budovou velvyslanectví v Teheráně nemohla mít úspěch. Za třetí, zpravodajská služba Spojených států a spojenecké zpravodajské služby hned v začátku měly informace, že mezi "studenty" byli cizinci a agenti sovětské KGB. Dospěli proto k závěru, že se může jednat o provokaci a radily k opatrnosti. Za čtvrté, spřátelená vláda arabská nedo-

poručovala, aby Spojené státy zahájily jakoukoliv vojenskou akci proti Iránu, poněvadž by jej tím zatlačily do náruče Sovětského svazu. Sověti čekali na Khomeiniho pozvání a žádost o "pomoc". Byla by to záminka pro ovládnutí celého Iránu a získání kontroly naftových polí v oblasti perského zálivu.

Pokračování na str. 2

naše hlasy

INDEPENDENT NEWSPAPER FOR CZECHS AND SLOVAKS
NEZÁVISLÝ ČASOPIS PRO ČECHY A SLOVÁKY

No. 2 (972) Vol. Ročník 26. - April (duben) 12. 1980.
SECOND CLASS REGISTRATION NO: 1928

Zámek Sternberk



Pohřeb prezidenta Vietnamské soc. republiky

Za účasti nejvyšších stranických a státních představitelů Vietnamu a delegací ze SSSR, Kambodže a Laosu byl 4. dubna t.r. na hřbitově Mai-dich v Hanoi pochován prezident Ton-duc-Thang, který zemřel po dlouhé a těžké nemoci v neděli 30. března.

Ton-duc-Thangovi bylo 92 let. Spolu se zemřelým prezidentem Ho Či Minem byl předním revolucionářem proti Francouzům a byl spoluzakladatelem násilného socialismu ve Vietnamu. Prezidentem byl zvolen po Ho Či Minově smrti 23. 9. 1969.

Koketování německé SPD

Týdenní pobyt v Československu ukončila skupina funkcionářů Sociálně demokratické strany Západního Německa (SPD) z Bonnu v čele s předsedou bonnské organizace a členem zemského vedení SPD Severního Porýní-Vestfálska R. Maerkerem a starostou města Bonnu H. Welzem.

Britsko-portugalské manévry

Na portugalské vojenské základně Santa Margarida začaly vojenské manévry Night Echo-80, jichž se účastní také jednotky ozbrojených sil Velké Británie. Konají se v souladu s portugalsko-britskou dohodou, podepsanou v loňském roce.

Turecko bez prezidenta

Dosavadní turecký prezident F. Koroturk ukončil v neděli 6. dubna své sedmileté funkční období a opustil svou rezidenci v Ankaře, ačkoli dosud nebyl zvolen jeho nástupce. Turecký parlament se od 22. března zatím bez úspěchů snažil zvolit novou hlavu státu, avšak žádná z politických stran nemá dostatek křesel, aby mohla prosadit vlastního kandidáta.

Zdravotní stav prezidenta SFRJ Josipa Broze Tita je nadále velmi vážný. Vysoká teplota trvá.

Z nedělních rozhlásků

Járy Meců

Když i se sportem jde to s kopce
mysleme dneska na sportovce
vynějme borcům svoji lásku
a dejme jim sport do ROZHLÁSKU!

Moskevský Míša zuby cení
blíží se doba zápolení
dozrává čas pro slavné činy
otroci šíjí suvenýry!

Než začne boj o první ceny
atleti vběhnou do arény
a ti v živěji věčných sluhů
poběží s vlajkou slavných kruhů!

A začne-li běh proti větru
mínovým polem pětset metrů
necht' každý ví: To není síla!
Tot' ke svobodě disciplína!

Přes ostatní drát skok o tyči
jen na Východě borci cvičí
kde kdysi přes drát skákal táta
dnes jeho synek skočit chvátá!

I salta přes bič roztočený
předvedou dítko, muži, ženy
neb v rudé říši, marná sláva,
pod bičem cvičí každá hlava!

Běh ke korytu v bludném kruhu
šplh po zádech o rudou stuhu
boj o bumážku k vyhoštění
i soutěž katů - ve věšení

vše uvidíš tam světe krutý
defilé mrtvých od Vorkuty
od Kolymy i od bran Prahy
a na tribuně jejich vrahy!!

Moskevský Míša zuby cení
blíží se doba zápolení
dozrává čas pro slavné činy
otroci šíjí suvenýry!

Dohody ČSSR s Nikaragui

V Praze byly podepsány obchodní dohoda a dohody o vědeckotechnické a kulturní spolupráci a další významné dokumenty. O jaké asi šlo si snadno dovedeme domyslet. Jistě se jednalo o rozšíření revoluce na další Středo-americké státy. Československá zbrojovka potřebuje vývoz a má jistě velký soudružský zájem aby její zbraně byly účinné pro dobývání dalších států do marxisticko-bolševické sféry. S jídlem roste chuť. V dnešní době je občanská válka i v Salvadoru a ten jistě není poslední v plánech Moskvy které tak věrně slouží Komunistické straně československé.

Surinam na cestě k socialismu

V mladém jihoamerickém Surinamské republice, jejíž nezávislost na Holandsku byla vyhlášena 25. listopadu 1975, došlo 25. února t.r. ke státnímu převratu. Moc převzali představitelé armády, kteří vytvořili národní vojenskou radu, složenou ze sedmi seržantů a jednoho poručíka.

Vojáci provedli převrat z nespokojenosti se sociální a hospodářskou politikou vlády Hencka Arrona. Načasovali jej před všeobecné volby, připravované na 27. března, z důvodných obav, že Arronův režim v nich nedovolí svobodně vystoupit narůstající opozici. Od vyhlášení nezávislosti Surinamu - dříve známého jako Nizozemská Guyana - se tu volby konaly roku 1977. Henck Arron si v nich upevnil pozici a z oficiální vládní koalice vystoupila Republikánská strana.

Surinamská republika leží v severovýchodní části Jižní Ameriky (doslovně v pekle), zaujímá rozlohu 163.265 km čtverečních a má asi 430.000 obyvatel nejpestřejšího etnického složení. Nejsilnější jsou zastoupení Indové, pak následují kreolové, Indonésané, pralesní černoši a indiáni. Mozaiku doplňují nepočetné kolonie Číňanů, Syřanů, Libanonců a Evropanů. V hlavním městě Paramaribu žije asi 180.000 lidí, což je více jako jedna třetina všech obyvatel této země.

Základem surinamského hospodářství je těžba bauxitu, který je hlavním vývozním artiklem. Jeho těžbu i zpracování kontrolují zahraniční společnosti. Zemědělství se zaměřuje na pěstování cukrové třtiny, rýže, kukuřice, kakaových bobů, banánů a citrusových plodů.

Ve výrobě potravin však Surinam není soběstačný.

Lémež 85 procent jeho povrchu pokrývají tropické pralesy, těžba dřeva je ale teprve v začátcích.



Jaký bude další vývoj v Surinamu po změně ve vědní státu je zatím těžké posoudit. V zemi již byla vytvořena civilní třináctičlenná vláda, jejíž předsedou se stal H. Chinassen. Všeobecné volby se prozatím konat nebudou a jejich nový termín bude stanoven v budoucnu. Dokument z nedávného setkání prezidenta J. Ferriera s představiteli národní vojenské rady svědčí, že v pozadí stojí prodloužené ruce Moskvy, která by chtěla z tohoto strategicky důležitého území vytvořit své nástupiště do jižní Ameriky. Čas nám ukáže, jak dalece jsme se mylili a nebo měli pravdu. Složení samotné vojenské junty nám dokazuje, že "intelligence" se převratu nezučastnila, jediné, že by Guyanská armáda měla pouze seržanty a jediného poručíka???

Ve státě Čad před závěrečnou bitvou

Tvrdé boje mezi jednotkami ministra obrany H. Habreho a prezidenta G. Oueddeiho pokračovaly 4. dubna v čadském hlavním městě Ndjameně navzdory výzvám mezinárodních organizací a afrických představitelů. Ulice Ndjameny jsou vykliděny, známky života se jeví jen v okolí hlavní mešity Al-fajsal. Podle politických pozorovatelů se v Ndjameně schyluje k rozhodující bitvě nepřátelených stran, jejichž staré náboženské rozpory nyní ustoupily politickým zájmům. Generální tajemník OSN Kurt Waldheim vyzval všechny nepřátelené strany v Čadu, aby okamžitě zastavily boje a zahájily jednání, zřejmě ve prospěch levicových sil.

Viking-2 nevysílá

Jedna ze dvou kosmických sond amerického Národního úřadu pro letectví a vesmír (NASA), které přistály před třemi a půl lety na planetě Mars - Viking-2 - přestala vysílat na Zemi meteorologické informace a fotografické záběry. Američtí vědci se domnívají, že "smrt" sondy způsobilo vybití baterií. Přístroj, který vyslal z červené planety od 3. září 1976 na tisíce perfektních fotografií, pozemšťanům také kromě jiného zprostředkoval informaci, že se každou zimu v severních oblastech Marsu objevuje tenká vrstva ledu. Viking-1, který byl ze Země vypuštěn 20. srpna 1975, je nadále v provozu a předpokládá se, že bude ve svém pravidelném týdenním vysílání pokračovat až do roku 1990.

Quo Vadis Indira Ghandi?

Dillí: Na šestidenní oficiální návštěvu Indie 7. dubna do Dillí přiletěl předseda vlády Vietnamské socialistické republiky Pham-van-Dong. Vietnamského premiéra doprovází vládní delegace na vysoké úrovni. Jejimi členy jsou též ministři zahraničních věcí a zahraničního obchodu. Na programu indicko-vietnamských rozhovorů na nejvyšší úrovni je všestranné posouzení vývoje mezinárodní politické situace ve světě, především vývoje v jižní a jihovýchodní Asii. Setkání

Zprávy Komenského světové rady:

1. "Výzva", list Koordinačního výboru čs. demokratických exulantských organizací v Austrálii z října 1979 otiskl pozoruhodný článek Z. Milevského o Komenském. Možno objednat na adrese: "Výzva", P.O. Box 255, East Caulfield, Vic. 3145, Australia.
2. SVU (Čs. společnost pro vědy a umění v USA) rozeslala americkým universitám zbytek nákladu "Comenius", sbírky anglických přednášek na 5. SVU Kongresu v New Yorku, pořádaném k 300. výročí smrti J.A. Komenského v listopadu 1970.
3. Výroční zpráva Comeniusforschungsstelle za rok 1979, při Bochumské univerzitě, uvádí také informace o konání 2. celoevropského Kongresu Komenského v Konigsteinu, ve dnech 5. až 8. července 1979, a podává názvy přednášek i jména řečníků.
4. Časopis "The Humanity Calls", vycházející v New Delhi, Indie, uveřejnil článek J. Molcara z Innsbrucku o tom, že Komenský se již před třemi stoletími zabýval myšlenkou o sjednocení lidstva ustavením tří tribunálů politiků, vědců a teologů, což dnes odpovídá principiálně snahám Spojených národů, UNESCO a World Council of Religions and Peace. Mluví redakce zmíněného časopisu, zasvěceného lepší budoucnosti lidstva, byl již pozván k 3. Světovému Kongresu Komenského v roce 1982.
5. O spolupráci s Komenského světovou radou se přihlásil Dr. K.M.P. Mohamed Cassim z Veyangody na Ceylonu, zakladatel a předseda Perfect Peace Lodge, která (podobně jako Komenský) hlásá zdokonalení člověka výchovou k harmonii myšlení, řeči a jednání. I dr. Cassim byl již pozván za řečníka na Kongresu Komenského 1982.
6. Prof. dr. Karel Hujer, člen KSR a předseda vědecké sekce Světové reprezentace čs. exilu (v duchu Komenského), napsal odborný článek o Galileovi, který byl uveřejněn v únorovém čísle "Demokracie v exilu" (Mnichov) a v anglickém znění, "A Belated Rehabilitation?", v "The Chattanooga Times" a v "Hlasu národa", v Chicagu (USA).
7. KSR byla požádána o spolupráci v programu Mezinárodního Kongresu v Acapulco (Mexiko), ve dnech 12. až 15. prosince 1980, jehož ústřední téma je: "The Quality of Life and How to Improve it." Navrženo je na 50 sekcí, zabývajících se otázkou zdokonalení lidského života, jeho zkvalitněním. Toto je také ústředním tématem Komenského Konsultace, objevené o vánocích 1934 dr. Číževským v Hale nad Sálou.
8. Kruh krajanů Komenského vydal korespondenční kartu s kresbou J. Beneše (slovácké děvčice s portrétem Komenského), říkající, že "Komenský patří ke Slovákům." "Kruh" je volným sdružením milovníků moravského folkloru a krajových tradic. Jeho účelem je navazování a udržování přátelských, krajaňských vztahů, vzájemná pomoc v cizině a umožňování příležitostných setkání (pik-niků) kdekoli ve svobodném světě. V tom smyslu se, například, připravuje letos v létě setkání krajanů u příležitosti "Kralovské svatby" v Landshutu u Mnichova a Pašiových her v Ober-

Pokračování se str. I

Provokace v Teheráně

Co bude následovat? Poměry v Iránu jsou stále ještě nejasné a revoluce je stále ještě na pochodu. Není ale jisté, zda bude kráčet směrem doleva; je možné, že se obrátí směrem doprava.

V marx-leninské terminologii současné stadium revoluce se nazývá "národně-demokratické". Je obdobou "národně-demokratické" revoluce v Československu (léta 1945-1948). Nemusí ale nutně dojít k druhému stadiu revoluce, revoluci "socialistické", jak tomu bylo v Československu v únoru 1948. Sovětské agenti a jejich pomahači o to usilují, ale nemusí se jim to podařit. Khomeini může či nemusí být iránským Benešem. Je možné, že se v Iránu dostane k moci skupina nacionálně-moslemánská, která se nebude orientovat na Sovětský svaz.

Jaké jsou o tom náznaky? Víme dnes dobře, že celá řada lidí v okruhu Khomeiniho jsou agenti sovětské KGB. Víme, že soustavně denuncioval Spojené státy a nazýval je "satanem Amerikou". V posledních několika týdnech se ale tón řeči Khomeiniho začal měnit. Nyní opatrně upozorňuje na nebezpečí jak se strany Ameriky tak i Sovětského svazu. Je možné, že umírněné skupiny v Iránu, které si sovětské nebezpečí plně uvědomují, získají převahu a že komunisté

podle indického tisku se konalo ve vřelém a srdečném ovzduší. Výměna názorů ukázala, že Indie a Vietnam zaujímají blízká stanoviska na události v Afganistanu se shodují. - Premiérce I. Ghandiové musí být situace ve Vietnamu a Kambodži naprosto jasná. Určité by o miliónech zavražděných Kambodžanů. Tím, že se plně shoduje s hrdlořezy, stává se na stranu zločinů. Bylo o ní vždy známo, že je nohledem Moskvy, ale že v současné době bude koketovat a souhlasit s těmi, kteří zastíňují svými masakry i samotný hitlerovský nacismus, je přece jen už moc. Snad i paní Indira Ghandiová se jednou dočká pravé odplaty.

amergau u Garmisch-Partenkirchen. Zájemci se mohou přihlásit na adrese: KRUH, Muhlweg 28, 674 Landau-Ost, West Germany, nebo na adrese Komenského světové rady.

9. 5. jubilejní slet čs. Sokolstva v zahraničí se bude konat v neděli dne 4. července 1982 ve Vídni. V programu představitelů týdne je zařazen Sjezd exilních pedagogů (Pravděpodobně v pátek, dne 2. července). V týdnu po sletu se bude konat 3. Světový Kongres Komenského, ve dnech 8. až 11. července, v Konigsteinu Ts., u Frankfurtu nad Mohanem.

Comenius World Council
247 South Street,
Hartford, Conn. 06114, USA.

THE WHITE HOUSE WASHINGTON

Mr. Rudolph Kreml
Secretary General
World Representatives of
Czechoslovak Exile
247 South Street
Hartford, Conn. 06114

Dear Mr. Kreml:

March 3, 1980

On behalf of the President, I thank you for your support of the Administration's foreign policy regarding the Soviet Union and human rights.

The President also appreciates the proclamation from your organization. Please be assured that your suggestions will be given consideration in the evaluation and formulation of our foreign policy.

Sincerely,

Stephen R. Aiello
Special Assistant to the President
for Ethnic Affairs

DEPARTMENT OF STATE Washington, D.C. 20520

Mr. Jaroslav Kusy
President,

March 14, 1980

World Representation of
Czechoslovak Exile
247 South Street
Hartford, Connecticut 06114

Dear Mr. Kusy:

Thank you very much for your letter of February 15, 1980, concerning the views of your organization on a number of international issues. I applaud your concern and your willingness to stand up for these principles.

Sincerely,

Robert D. Johnson
Officer in Charge
of Czechoslovak Affairs

druhou fázi revoluce, revoluci "socialistickou", neprosadí.

Sověti nepochybně budou pokračovat v politice jejímž cílem je ovládnutí naftových a ojeářských polí na Středním Východě, čímž by efektivně zaškrtili hospodářství západoevropských států a Japonska. Afganistán je jenom počátkem - je to jen nástupní můstek vůči Iránu a Pakistanu. Bohužel, trvalo to hodně dlouho, než si prezident Carter uvědomil sovětskou proradnost. Teprve invaze Afganistanu ho přesvědčila o tom, že se Sovětský svaz svých plánů na světovládu nevzdal.

Omyly a chyby americké zahraniční politiky přináší nyní a ještě přinesou neblahé následky. Události v Iránu a Afganistanu odhalily americkou nepřipravenost a slabost. Nemělo tomu tak být. Americká zahraniční politika neměla být kontrolována lidmi, kteří podcenili Sověty a kteří neporozuměli jejich motivům. Až teprve provokace v Teheráně a sovětská invaze Afganistanu otevřely Carterovy oči. Teprve nyní si uvědomuje, že jeho tříletá zahraniční politika byla budována na nesprávných předpokladech. Byla budována na písku a přání o mírovém spojení se Sověty bylo v ní otcem myšlenky. Zhroutila se mu jako domeček z karet, když sovětský vůtř zafoukal ze stepí do Kabulu.

Sázková kancelář

Ladbroke's označila Jimmy republikánský kandidát G. Cartera po jeho vítězství v Bush stojí například pět ku primárkách ve státě Iowa za jedné, republikán R. Reagan "černého koně". V oznámeních kanceláře figuruji kandidát na úřad amerického prezidenta jako koně při dostizích. Sance těch, kdo vsadí na Cartera, jsou osm ku 13. Senátor Edward Kennedy a si vsadili.

Mrtvé vody Rýna ?

Při dražbě starých automobilů byl za nejvyšší částku prodán opanceřovaný cadillac, který patřil gangsteru Al Caponemu. Byl vydražen za 37 tisíc dolarů. Vůz Lincoln, který kdysi patřil prezidentu Rooseveltovi, byl prodán za 29 tisíc dolarů.

Ve švédských novinách se objevil podivuhodný inzerát: Koupím dům, který by byl dosti velký pro mou ženu, ale tak malý, aby se do něj už nevešla moje tchyně.

Obchodník s ovocem v San Francisku umístil do výkladní skříně svého obchodu reklamu: Kdo chce mít štíhlou postavu, jí banány. Nikdy jste přece ještě neviděli tlustou opici.

Mince z 15. století v poškozené keramické nádobě - více než 1270 haléřů s jednostrannou ražbou a 21 grošů - našel na svém pozemku ve Chvaleticích, okres Znojmo, Václav Boček. Nález odevzdal Jihomoravskému muzeu ve Znojmě.

Pravěcká brána v oblasti labských pískovců je skutečně světovou raritou. Je 450 m nad mořem, její oblouk je 21 m vysoký a 26 m široký. S vrcholu je překrásný rozhled po pískovcových útvarech. Zájem o Pravěckou bránu je takový, že podle realistických odhadů za posledních sto let sešlapali turisté z třímetrového pískovcového mostu třicet centimetrovou vrstvu. K ochraně pískovcového útvaru se uvažuje použít směsí pryskyřice a písku.

* Nová dálnice mezi Sofií a Botevgradem bude měřit 50 km. Později se tato trasa má prodloužit až k černomořskému pobřeží.

* Zdravá šesterčata - čtyři chlapi a dvě děvčátka - se v těchto dnech narodila ve Florencii paní Rosanně Cavigliové. Sourozenci váží od jednoho do dvou kilogramů a lékaři předpokládají, že mají šance na přežití velice dobré. Těhotenství trvalo neobvykle dlouhou dobu - 35 týdnů, zatímco ve většině podobných případů trvá jen 25 až 28 týdnů, takže děti se narodí ne zcela vyvinuté.

* Neznámým zlodějem se podařilo ukrást nový 900 metrů dlouhý chodník v jednom sídlišti v australském městě Perth. Policie zjistila pouze to, že zloději odvezli 3.300 čerstvě položených betonových kostek.

Býček s umělým srdcem. Pokusný býček Hasan už přežil několik týdnů s umělým srdcem, ovládaným československou pohonnou technikou. Vedoucí pracoviště státního výzkumného úkolu podpora a náhrada srdce při katedře patologické fyziologie na lékařské fakultě Univerzity J.E. Purkyně v Brně, prof. MUDr. J. Vašků, DrSc., konstatoval, že Hasan má za sebou více než čtvrtinu svého života s umělým srdcem. Pokus úspěšně pokračuje. Tele je v mimořádně dobrém zdravotním stavu.

Plné jméno proslulého španělského malíře Picassa zní: Pablo Diego José Francisco de Paula Juan Nepomuceno Maria de los Remedios Cipriano de la Santísima Trinidad Ruiz Picasso.

Zlaté a stříbrné mince známé historické ceny objevili v Litomyšli budovatelé nové komunikace, která odvede dopravu ze středu města, jež je památkovou rezervací. Jedná se pravděpodobně o pražské groše a dukáty císaře Zikmunda. Peníze odhalili při skývece zeminy buldozery pracovníci podniku Silnice Hradec Králové.

Předpokládá se, že do řek a jezer na naší planetě se každoročně vypouští až 700 miliard krychlových metrů znečištěných odpadních vod. Obzvláště silně jsou znečišťovány sladkovodní zdroje velkoměst. Zamořená voda ohrožuje lidské zdraví a tato situace, která se každým rokem zhoršuje, hrozí přerůst v ekologickou katastrofu.

Nebezpečná situace je v četných západních velkoměstech. V takové NSR, kde se jen polovina celkového množství pitné vody odčerpává z půdy, se mezery v zásobování získávají zejména z řek, jež jsou už dnes považovány za biologicky mrtvé. Přitom spotřeba vody rychle stoupá. Odhaduje se, že v roce 2.000 západoněmecké domácnosti

spotřebují 4.4 miliardy krychlových metrů vody, tedy o 30 procent více než v roce 1975. A průmysl už dnes spotřebuje šestkrát více vody než domácnosti.

Právě především průmysl produkuje splašky, které přes investice vynakládané v poslední době do čistících zařízení silně znečišťují řeky a jezera. Samotná řeka Rýn, která si získala smutně proslulé přívěsky "stoka západní Evropy", odvádí ročně do Holandska 190 tun nebezpečných těžkých kovů, rtuť a kadmia. Celulóžky, dodavatelé surovin pro papírenský průmysl, znečišťují řeky obtížně rozložitelnými sulfonovými kyselinami. Ve vodách Rýna, jež dodávají vodu 20 milionům lidí, blokují tyto kyseliny ve vysokých concen-

tracích činnost filtrů, kterých se v čistíčkách používá. Ze strojů rýnských lodářů se každoročně odvádějí do řeky tuny směsi mazacích hmot a čistících prostředků. Jediný litr oleje znečistí obrovské množství vody.

V západoněmeckých řekách se vyskytuje okolo 1500 nejrůznějších chemikálií. To, jak rychle klesla kvalita rezerv pitné vody, lze mj. odhadnout i podle počtu rybích druhů, které ze západoněmeckých řek zcela vymizely. Vždyť voda Rýna obsahuje tolik škodlivých látek, že i tulení v moři umírají na následky otravy rtuť, kterou tam tato řeka zanese...

Ekologové bijí na poplach a zdůrazňují, že jen citelný finanční postih těch, kdož znečišťují řeky a jezera, mů-

že zastavit hrozící pohromu. Vzhledem k nátlaku průmyslové lobby a velkých měst však bylo schváleno podstatně mírnější znění zákona o postihu za odvod odpadů do západoněmeckých vod.

Co vás zajímá

"Zázračného" jezdeckého koně objevila západoněmecká policie ve Frankfurtu nad Mohanem, když při vyšetřování dopravní nehody zjistila, že osedlaný kůň na zledovatělé vozovce uklouzl přímo před rychle jedoucí osobní automobil, který ho prudkým nárazem vymrštil do výše a sám se těžce poškodil po několika metrech jízdy zastavil, zatímco kůň dopadl na všechny čtyři - bez sebemenšího zranění.

Ted' už malé přestupky nepůsobí velké problémy.

Od 31. března, nový zákon urychluje a usnadňuje projednávání menších přečinů.

V čem je zákon pro malé přestupky zjednodušen?
Provinční soud až do dnešní doby vyřizoval porušení zákonů od malých přestupků až po velké zločiny stejným způsobem. Spravedlnosti bylo učiněno zadost, ale často za cenu ztráty spousty času.

Dne 31. března 1980 přišel v platnost nový soudní systém, který umožní soudní projednávání menších přestupků rychleji a snadněji.

Jak nový zákon působí?
Když dnes jste obviněn z menšího přestupku, bude vám dán jednoduchý formulář v němž jsou jasně formulovány tři výběry..

1. Můžete podepsat přiznání o vině na zadní straně formuláře a předat jej s příslušnou pokutou soudní kanceláři.

2. Můžete podepsat prohlášení, že jste nevinen a předat je soudu; v tomto případě vám bude oznámeno, kdy a kde budete souzen.

3. Můžete také podepsat prohlášení o vině s vysvětlením. Toto je nové právo, které můžete použít v případě, že nechcete popírat obvinění samé, ale přejete si místo toho vysvětlit okolnosti. Můžete očekávat

snížení trestu, popřípadě prodloužení lhůty k zaplacení pokuty.

Zastavte se u Provinčního soudu pro přestupky, jehož adresa je na obálce, nebo tam pošlete svého zástupce. Úřední hodiny jsou na obálce rovněž vyznačeny a nevyžaduje se ohlášení návštěvy předem.

Co vše je zahrnuto?
Téměř všechny přestupky proti provinčním zákonům a nařízením: dopravní přestupky jako je nedovolená rychlost, nepoužívání bezpečnostních pásů, nebo neudržování vozidla v bezpečném stavu. Také přestupky proti ontarijským zákonům týkajících se výnosů o lihovinách, hazardních hrách, rybolovu a motorizovaných saních. V budoucnosti se tento nový systém bude týkat také pokut za parkování.

Které zodpovědnosti spočívají na mně?

Nesplníte-li jednu ze tří možností do 15 dnů, nebo ignorujete-li vyrozumění o přestupku, soud soudí, že nemáte v úmyslu obžalobu vyvracet. Soud může pak obžalobu pokládat za prokázanou a uložit vám pokutu. Tato pokuta je splatná do 15 dnů ode dne výroku soudu a soud má právo nezaplacené pokuty vymáhat. V případě přestupků dopravních, soud může váš řidičský průkaz suspendovat, dokud pokuta nebude zaplacená.

Kdybyste se chtěli dozvědět o novém zákoně více, specifické statě o menších přestupcích, dostanete zdarma ve velkoobchodech a v úředních soudech. Nebo napište na: Provincial Offences Information, Queen's Park, Toronto.



R. Roy McMurtry,
Attorney General

William Davis, Premier



Krajané torontští i přespólní.

Původně jsme chtěli napsat slad'ák o této restauraci. Po mnoha nezdařilých pokusech a přeplněném koši s texty jsme se raději odvážíli vykročit do torontských ulic s kamerou. Ta přece nelže!

Máte hlad? Chcete si pochutnat na českých, slovenských, maďarských, německých a francouzských lidelech?

Proč ztrácíte čas a mučíte svůj žaludek?

Vykročte pravou, nasad'te mírné tempo . . . a jste u URBANA! Toronto je jako malá vesnice a Urbana každý přece zná! Kdyby náhodou si ho přece jen někdo pletl s Radeckým, pak pro upřesnění:



Nově otevřená restaurace Café Urban

2655 YONGE STREET
(Severně od Eglintonu)
TORONTO, ONTARIO, CANADA

Tel.: 483-0015

Černá Bretaň

Stopadesát kilometrů bretaňského pobřeží je zaneseno masnou černou skvrnou. Ptáci se slepenými křídly nemohou vzlétnout. Mnozí z těch, kteří se sem chystali na dovolenou, mění plány. Bretaňští rybáři jsou opět nuceni zamýšlet se nad svou budoucností a vyčíslovat první, zatím neodhadnutelné ztráty z lovu ústřic a ryb.

Dne 7. března ztroskotala u bretaňských břehů mada-gaskarská cisternová loď 'Tanto'. Stalo se to téměř přesně dva roky poté, co ekologickou rovnováhu této části Francie nesmírně narušila ropa vytékající ze ztroskotaného supertankeru Amoco Cadiz. Tanio (na štěstí) vezla podstatně menší náklad, jen dvacet šest tisíc tun ropy, to je pouze devítinu toho co obsahoval Amoco Cadiz. A loni ztroskotala a znečistila bretaňské pobřeží tanker Gino.

Bretaň a celá Francie je po právu rozhořčena. "Máme každý rok s napětím a obavami čekat, který tanker nás zase zaplaví ropou?", ptají se mnozí. Stovky příslušníků armády i obyvatel poloostrova se snaží, zatím bezvýsledně, zastavit ropnou skvrnu, očistit pláž přeměněnou v černé bažiny. Uvažují, kdo nese odpovědnost.

Cisternová loď Tanio, stará dvacet dva let, ztroskotala v bouři. Jsou tedy vinny pouze nepříznivé povětrnostní podmínky? Kapitán Tania,

stejně jako kapitáni ostatních plavidel, která se onu kritickou noc nacházela v průlivu La Manche, měl k dispozici metrologická hlášení o prudké bouři, o desetimetrových vlnách. Mnohé lodě raději nevypluly. Tanio pokračovala na své cestě do Itálie. . . . A stará loď nápor vln nevydržela. Rozlomila se ve dvě. Přes rozsáhlé záchranné akce přišli čtyři členové posádky o život.

Od té doby jsou bretaňské pláže neustále zaplavovány stále se rozšiřujícím černým přílivem . . .

Třebaže se tato katastrofa (zatím) nedá srovnat s tou, kterou znamenalo před dvěma roky ztroskotání supertankeru Amoco Cadiz, rozhořčení je stejné. A stejné oprávněné.

* Z montážních pásů sovětských automobilek vychází pry denně kolem 6.000 vozidel. Loni bylo v SSSR vyrobeno přes milión osobních aut a více než 750.000 nákladních. Tato čísla se nedají brát jako směrodatná.

Zdařilý Renault?

Zdařilá konstrukce, založená na promyšlené důsledné unifikaci uzlů a součástí, dovolila z úsporného automobilu R5 první série postupně vyvinout automobil, který v provedení R 5-1300 Automatic svými technickými parametry úspěšně vyplňuje v prodejním sortimentu firmy Renault mezeru po rodinném automobilu nižší střední třídy.

R 5-1300 Automatic je vybaven stejně jako R 5 GTL a R 5 TS čtyřválcovým řadovým motorem o objemu 1289

cm krychlových (73 x 77 mm), který je uložen podélně před přední hnanou nápravou. Při kompresi 9,5 má výkon 40,5 kW (55 k) při 5750 otáčkách za minutu a max. točivý moment 94 Nm při 2.500 otáčkách za minutu. Převodovka je uložena v ose motoru za nápravou. Sestává z komplexního tříkolového měniče, planetové třířychlostní převodovky typu Ravignaux, elektrické povelové části a hydraulického ovládání. násobnost měniče k - 2, převody planetové převodov-

ky jsou: 1. rychl. stupeň - 2,23. II. rychl. stupeň 1,44, III. rychl. stupeň 1, a zpětný chod 1,97. Čelní převod mezi výstupním hřídelem z převodovky a kuželovým soukolím rozvodovky je rychloběžný - 0,9714. Kuželové soukolí rozvodovky má převod 3,555. Volicí páka jízdního režimu je umístěna na střední konzole s výrazně vyznačenými polohami.

Automobil má stejné rozměry jako ostatní modely řady R 5. Použitím automatické převodovky se zvýšila pouze pohotovostní hmotnost oproti modelu R 5 TS o 10 kg na 810 kg. Užitečné

zatížení je 400 kg.

Přes použití automatické převodovky se vůz vyznačuje relativně přijatelnou spotřebou - při rychlosti 90 km (hod. 7 litrů)100 km, při rychlosti 120 km)hod. 9,3 (litrů)100 km a v městské provozu 8,3 (litrů)100 km. Maximální rychlost 140 km (hod. Porovnání spotřeby a maximální rychlosti modelů R 5 GTL, R 5 TS R 5-1300 Automatic ukazuje jednoznačně, že automatická převodovka je výhodná především pro řidiče, kteří převážně jezdí ve městě. Podle údajů výrobce je spotřeba 8,3 litrů(100 km.

Skutry a motocykly z Rakouska

V minulém roce uvedla rakouská firma PUCH, vyrábějící motocykly, na trh své poslední novinky v kategorii malých jednostopových vozidel. Novým šlágreem se stal model Mofa X 50, označovaný jako Mofa "na dlouhou dobu", protože použitý motor se osvědčuje už několik desetiletí a považuje se za "nezničitelný". Ide o jednoválcový dvoutaktní agregát o výkonu 1,1 kW a 1,6 kW, tedy ve dvou verzích, v nichž jde malý motocykl na trh. Novinkou u PUCHU je však

Mofa tak zvaná "super série". Model se jmenuje Maxi-Sport a je vybaven rovněž jednoválcovým dvoutaktním motorem (1,1 kW). Pro majitele příslušné třídy řidičského průkazu je pamatováno s malým strojem COBRA 6 GTL, vybaveným kapalinou chlazeným jednoválcovým motorem o výkonu 4,6 kW a šestistupňovou převodovkou. Pěkný vzhled motocyklu není náhodný - vyšel z dílny návrháři automobilky Porsche. Za všimnutí stojí především sportovní výfukové zařízení Sebring s účinnými tlumiči hluku, pěkně provedený kokpit s ochranou proti větru a přední kotoučová děrovaná brzda.

naše hlasy

Publishing & Printing by:
Vydává a tiskne: MORAVIA PRESS LTD.
Editor in Chief:
Šéf-redaktor: MILO KOMÍNEK
Address:
Adresa: 2098 Dundas Street west, Toronto, Ont.
Canada M6R 1W9
Telephone: (416) 533-4242



ROČNÍ PŘEDPLATNÉ:
Kanada \$9.00, U.S.A. \$ 10.00, všechny zámořské státy
lodní poštou \$ 12.00.
Leteckoupoštou: U.S.A. \$ 13.00, všechny zámořské
státy \$ 18.00.